



Silence & Relaxation

ecorelax



••• dc inverter



- • • ÖÖÁÇ¹¹¹Á Á[, æá æÁ|á æ: æ[5, ÅÖÞUYÁ} æ: } ðÁ^á^`b & @ [: c Á \ •] [æ æ ð È Úy} } æ^*~ | æ æ Á ^ á æ [& Á [, [á ð È Á Á | á æ: æ [ÅÖÞUYÁ [d æ á Á æ @ , æ Á [c { æ } c {] ^ æ : Á Á [{ ð : & } á Á ^ ^ , æ & Á \ È Á Á } ð Á } ^ * æ Á \ d ^ & } ^ È

S|ã æ: æ[! Á æ & ã } } ^ ecorelax



- • •

ÖÖÁÇ¹¹¹ÁÙ¹¹¹

Ö: á \ ã æ æ } • [, æ ^ ð & @ [[* æ { [á \ ÖÖÁÇ¹¹¹ÁÙ¹¹¹ Á æ Á á Údæ } á ð { Á } ^ * æ Á y } } æ ^ * ~ | æ æ , ^ á æ [& Á] : æ \ ã æ ^ , } æ æ æ : [& @ Á] æ Á : á : ^ } æ æ æ ^ c [á & æ Á ð * [Á] æ Á Á æ • ^ { æ } Á ^ á æ [& È

ÖÖÁÇ¹¹¹ÁÙ¹¹¹ Á Á [\] æ Á , ^ á 5! Á | æ æ : ð Á ^ { æ æ & & Á \ | æ } c , È Ù¹¹¹ Á ç æ Á Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú Ú : æ ^ , } æ Á ^ • [\ Á æ [Á [, á d : æ

dc inverter

[• : & á } [Á } ^ * æ á [**50%**

“pure air” ecocorelax

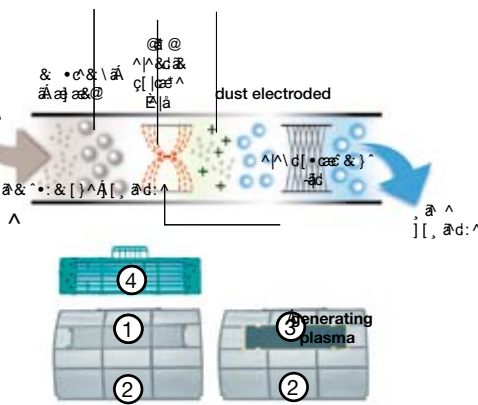


Û•ç{ Áq d æ lã ÜWÜÒÁÇDÜÄ

Û•ç{ Áq d æ lã ÜWÜÒÁÇDÜÄ æ
 , ^[\ Áæ[Á[, á d: æá: á \ æ ç l ^ {
 ç] [{ Áq d 5, Á \ ç & } æ Á ^: æ ç , ~ b & ^
 } æ] [: á æ ^ Á & • ç & \ æ
 “Áq d Á Á * | ^ { Á æ ç , } ^ { Á F D Á • , æ Á
 | 5 } [: á ^ Á æ & @ Á i æ Á: \ [á q ^ Á æ ^ L
 “Áq d Á | \ d [• æ & } ^ Á Ç D Á ^ & @ ^ ç ð
 { æ ^ Á & • ç & \ æ æ æ æ & ^: & ^ Á i æ
 á ^ { ^ É Á Á
 “Áæ æ q | Á, á d) ^ Á Ç D Á • [: á ^ Á
 } ^ d æ á ^ Á æ æ @ É á ^ Á i æ Á] æ
 & @ | á æ É, É

“Áq d Á Ü Š Ç Z T U Y Y Ç D Á ^ & @ [| * æ Á
 ð } [, æ Á ç [: [] æ Á : ^: Á q ^ } æ | 5, Á ^ } [ç Á
 ~ , æ } æ Á [Á [á d: æ á á \ æ] [, ^ É ç i ^
 • ^ à \ [Á Á ^ ç , } æ Á & ^: & æ Á æ á ^ Á æ ç \
] [{ á •: & } æ Á } ^ Á ^ ^ [, æ Á : ^: Á Ü Š Ç Z T
 • ^ à \ [Á æ æ æ Á æ ç] } æ Á
 ~ } æ •: \ [á q æ æ Á æ [á] á æ | ^ } æ Ü ^ á ^ \ ^ b Á æ ^
 * ^ } ^ [, æ ^ Á : ^: Á | ^ Á æ & @ Á

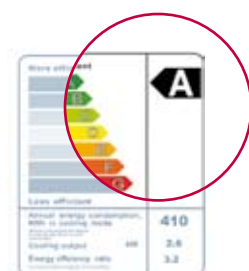
Óæá: [Á \ ç & } ^ Á Á, æ & æ á Á ^ { ~ Á
] æ æ | • [, ^ * [.





Ô:  ![]  : & ^: } [], ^     {   }  
 Z d   [],          ![]  : & ^: } [], ^*
 , ^ {   }    ![]: , [|      ![] ,   \  : ^ }  
 [] ,  ! : & @     ^ {     ^     }      ![] { }          
 ,  ! [!5, }        ![] { } , ^ }  ![] }  ![] {  
 { [ ![]    ![]  ![]  ![] } ^  ![] [  5  ![]]   }  
 }  ![] : [ ![]]!  ![] } [ ![]! :  : ^ }  ![]  :   \  
 :  d   [],         } \  ![]  ![] [ ![] } [:  ![]  
 ,  ![]  ![]! :  : ^ }  ![] ^![] ,  ![]  ![]  ![] : ^
 {  ![] []!  ![] [ ![] ^ ,  ![]  ![]  ![] : [ ![]  
 }  ![] ^ ,  ![]  ![]  ![]  ![] [ ![]  ![] , } d: } ^![]
   } \  ![]  ![] { } ^  ![]  ![] [|  ![]  ![] & @ {   }  ![]
 \ |  ![]  ![] :  ![]  ![]  ![] :  ![]  ![]  ![]  ![] [  5  
]! : ^:  ![]  ![] : \ [ : ^ }  ![] {

Y ^   [\  ![]  ![]  ![] , } []
  :    ![]  ![]  ![] ,  ![]  ![]  ![]  ![] : ^ & @![] :  ![]
 [ ![] ^ [\  ![]  ![]  ![]  ![] [ ![]  ![]  ![]] 5  ![] ^ } }  
  ![]  ![]  ![] ,  ![]  ![]  ![]! :  : ^ }  ![] [ ![]  ![]
  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]
 !  ![] \ ^ b  ![] ^  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]  ![]



Öađ ^ Á^ &@ ã: } ^



Zađ !^• Á ^ åađ [&ã
2,6 - 5,3 kW

••• Ú[{] æ&ā] yæÄ [å^|Á æ &ā } } ^ Á Q ç ^ ! c ! Ä & [! ^ | æ Ä Ü I F € Ö E



T U O O S	IHM 09N	IHM 12N	IHM 18N
Y ^ áæ [&@ á) æ : æ	2,60	3,50	5,30
Y ^ áæ [Á : ^ , & æ	3,00	4,10	6,20
Z ^ áæ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ &@ á : ^ á	0,81	1,05	1,72
Z ^ áæ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	0,81	1,13	1,79
EER	3,26	3,35	3,07
COP	3,62	3,63	3,46
Sjæ æ Á ^ ! * ^ c & } æ	A	A	B
V] Á : á : ^) æ	DC Inverter	DC Inverter	Inverter
Zæ æ æ á Á \ d ^ & } ^ : 50 Hz	230 / I	230 / I	230 / I
Ú] : æ \ æ	rotary	rotary	rotary
Ú] : á Á : æ	A	5,1	7,5
Ú] : á Á : æ	3,3	5,1	7,5
Ú] : á Á : æ	3,5	5,2	7,7
Ú] : á Á : æ [, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	500/430/370	580/500/420	800/700/600
Ú] : á Á : æ [, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	1.700	1.900	2500
Ú] : á Á : æ [, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	37/34/30	40/35/30	44/40/37
Ú] : á Á : æ [, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	51	54	58
Ø] : á Á : æ [15, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	1/4"	1/4"	1/4"
Ö y * [Á æ æ @ á) æ ^ & @ m m æ á } æ [: á { 5, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	3/8"	3/8"	1/2"
Ö y * [Á æ æ @ á) æ ^ & @ m m æ á } æ [: á { 5, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	5	5	8
Ö y * [Á æ æ @ á) æ ^ & @ m m æ á } æ [: á { 5, Á [, á d : æ [^ , } d :) æ á [• d æ	10	10	15
Y Y T Ö E Y			
Y ^ { áæ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	H x L x D (mm)	250 x 710 x 195	265 x 790 x 195
Y ^ { áæ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	P x S x Ö Å [D	590 x 760 x 285	590 x 760 x 285
Y æ æ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	kg	7,5	9
Y æ æ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	*	35	38
Y æ æ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	*	35	38
Y æ æ [Á : ^ , & æ] \ d ^ & } ^ b [: ^ Á : æ á	*	35	38
Ú C E Ö E Ö V U Y A J U Ö E Y			
Ö @ á : ^) æ	°C	45 - (-5)	45 - (-5)
Ö] : á Á : æ	°C	24 - (-15)	24 - (-15)





www.lennox europe.com

BELGIEN, LUXEMBURG
www.lennoxbelgium.com

POLAND
www.lennoxpolska.com

CZECH REPUBLIC
www.lennox.cz

PORTUGAL
www.lennoxportugal.com

FRANCE
www.lennoxfrance.com

RUSSIA
www.lennoxrussia.com

GERMANY
www.lennoxdeutschland.com

SLOVAKIA
www.lennoxdistribution.com

UNITED KINGDOM
www.lennoxuk.com

SPAIN
www.lennoxspain.com

IRELAND
www.lennoxireland.com

UKRAINE
www.lennoxrussia.com

NETHERLANDS
www.lennoxbenelux.com

OTHER COUNTRIES
www.lennoxdistribution.com

ECORELAX





Siã æ : æ [! Á æ & ã } } ^ relax



••• ^ ~ \ o Á } ^ ! * ^ c & } ^



- • • S|ã æ: æ[!Á æ &ã} ^

S|ã æ: æ[!Á æ &ã} ^ relax



- • • Y ^!æ} ãÁ ^ •: ^Á[{ †!óÁ
- å: ã \ãææ æ•[, æ ^b&@[[* ã
- Ö: ä \ã] ^&æ) ^Áæ[[b\ç, æ ^bÁ
- \[} •d \&ã ç[, æ ã Áã |ã æ: æ[!
- [[•ãææ Á} ã æ) ^Á, \ã] \[, ^Á
- ç{ Á ^] ÿ, ^Á[, æd: æÉ
- Ü[: , ä: æ ãÁ Á, ææ ç bÁ: ^à \ãÁ
- !5, }[{ ã} ^Á[å][•: ^} ãÁ àÁ
- [à] ãæ ãÁ\] ^!æ! ^Á Áæy{ Á
- [[{ ã: & ^} ãÁ! : ^: Á Á: ^•\ b{ ^Á
- , ^!æ} ãÁ ^ •: ^Á[{ †!É

relax

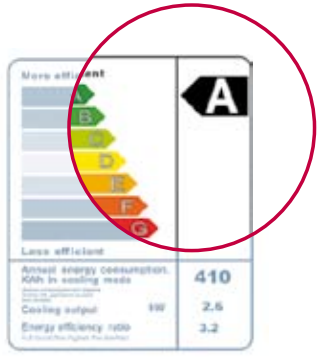
V, 5bÁ[{ †!óÁ •óÁ Y UR Áã ^& : b

- • • Zææ æ•[, æ æ&@ [[* æÁ [[á \ & æÁ ^ • [\ æÁ æ [æÁ [á : ^ •] [ÿ / æ æ \ æÁ Æ
 ~ } æ æ ^ Á [: , á : æ æ Á [] • d \ & b ^ Á | æ Á [, [& ^ } ^ Á ^ * | á Á á } [• c \ Á ^ , } d : } ^ & @ [, [á b Æ ^
 \ | æ æ : æ æ ! ^ Á [{ | c Æ Æ Ö P P U Y Á [• æ æ æ Á [• \ [] æ Á æ æ ^ d ^ Á & @ æ } ^ Á æ [æ , ^ Æ

Y ^ • [\ æ Á ^ \ c , } [Á } ^ ! * ^ c & } æ relax



Pæ æ ^ • : æ Á | æ æ Á } ^ ! * ^ c & } æ
 Y ä \ • : [Á [á \ æ | æ | æ æ : d ! 5 , Æ Ö P P U Y
 { æ æ Á ä Á Á | æ æ Á } ^ ! * ^ c & ^ b Æ Ö Æ
 Á Á Á Á : ä \ æ æ æ d • [, æ æ æ Á á [, æ æ æ Á ^ á æ æ ^ & @ [] : æ \ Æ
 Á Á Á Á • 5 y & ^ } ä / Ö Ö Á , æ æ æ ^ b Á ! : á : ^ } æ æ [Á | æ ^ Á Ö ! [ç ^] c Á Ö Á
 Á Á Á [, ^ ^ b Á Æ Á Y Á Á } æ } ^ { Á d } } ä Á ^ á \ ^ b & Á ^ ^ æ Á } ^ ! * æ Á \ d ^ & } ^ Æ





Y Á|ā æ: æ |æ&Á[{ †|č ŠÒPBUÝÁæđ•[, æ[Á[, ^Ášæå: [Á-\\c , }^Á^•c{ Áqđ5, Ěđ!^ : æ^ , }æÁ, ^!æ} āÁá! , •: ^Á|ā æÁ Á[{ ā•: & ^} ā



Ú~•c&}^Á^•c{ Áqđæšā

~Ác , }^Áqđ *|| , ^Á
 Òā ā~bÁ^ , }^Á[á: æÁæ&æ,
 ÁqđÁ\|d[•æ&}^

Ú: ^: Á^c [! : ^} āÁ^&æ)^*[Á[|æÁ
]! : ^&ā*æ ā& •c&\ā~! : ~Áš^~Ě

Ø}\&šā~

Ú[Á!~&Q{ ā}āÁ}\&šā|^] Á|ā æ: æ |Á
 à á: āÁæđ{ æ&}āÁd: ^{ ^ , æÁ
 \[{ †|đ , Á|æ ^đ[, }āæ\]^!æ! Á

[à]āæ&Ā àÁ[á]{•: Ábāæđ ĀÁÁÓĚ

Öæ ^ Á^ &@ æ: } ^



Zæ ! ^ • Á ^ áæð [&á
ÁÁÁGÊ | ÁÄÄ Ê€HÁ Y

••• Ú[{] æ&ā] ÿÄÄ [å^|Á æ &ā } } ^ ÁÄ!æ& Äā [, ÄÜI F€OE

TUOÖŠ		GHM 09N	GHM 12N	GHM 18N	GHM 24N	
Y ^ áæþ [Å@ ä] æ & æ	kW	2,64	3,52	5,28	7,03	
Y ^ áæþ [Á: ^, & æ	kW	3,22	4,10	5,57	7,91	
Z ^ áæþ Á^* æ \ d' & } ^ b : ^ Å@ ä : ^ ä	kW	0,82	1,10	1,72	2,53	
Z ^ áæþ Á^* æ \ d' & } ^ b : ^ Á: ä ä	kW	0,89	1,18	1,65	2,65	
EER	W	3,21	3,20	3,06	2,77	
COP	W	3,62	3,47	3,37	2,85	
S æ æ Á^* ^ c & } æ	A	A	A	B	C	
Zæ æ æ Á \ d' & } ^ : 50 Hz	V/f	230 / I	230 / I	230 / I	230 / I	
Ú] : æ! æ	Rotary	Rotary	Rotary	Rotary	Rotary	
Ú: áÄ!æ&	Ö@ ä : ^) ä	3,6	5	7,8	11,2	
	Ö: ä ä	3,9	5,3	8,0	11,7	
Ú: ^) y, Ä [, ä d: æ	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	Ä³/h	450/400/350	580/500/420	800/730/600	1020/960/880
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	Ä³/h	1800	1900	2500	2500
Ú: ä { Ä y } [ä	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	ÄB (A)	37/34/32	37/32/28	42/40/38	45/42/39
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	ÄB (A)	50	52	56	55
Ø !^ ä) æ Ä ä [!5,	Ö ä &	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"	
	Ö æ	3/8"	1/2"	1/2"	5/8"	
Ö y * [Ä ä æ @ ä) æ ^ & @	Max. !5) æ ä [: ä { 5,	Äm	5	5	8	10
	T æ ä y * [Ä ä æ @ ä) æ ^ & @	Äm	10	10	15	20
Y YT ÖEY						
Y ^ { æ ^	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	HxLxD (mm)	250 x 710 x 195	265 x 790 x 195	292 x 920 x 225	330 x 1080 x 225
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	ÄxLxD (mm)	780 x 540 x 250	590 x 760 x 285	695 x 845 x 335	695 x 845 x 335
Y æ æ	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	Äkg	8	9	13	17
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	Äkg	37	41,5	58	62
ÚEÜE ÖVÜYÄÜÖEY						
Ö@ ä : ^) ä	Max.-Min.°C	45 - 18	45 - 18	45 - 18	45 - 18	
Ö: ä ä	Max.-Min.°C	24 - (- 10)	24 - (- 10)	24 - (- 10)	24 - (- 10)	

Ú[{] æ&ā] ÿÄÄ [å^|Á æ &ā } } ^ ÁÄ!æ& Äā [, ÄÜI F€OE

TUOÖŠ		GHM 09NLA	GHM 12NLA	GHM 18NLA	GHM 24NLA	
Y ^ áæþ [Å@ ä] æ & æ	kW	2,64	3,52	5,28	7,03	
Y ^ áæþ [Á: ^, & æ	kW	3,22	4,10	5,57	7,91	
Z ^ áæþ Á^* æ \ d' & } ^ b : ^ Å@ ä : ^ ä	kW	0,82	1,10	1,72	2,53	
Z ^ áæþ Á^* æ \ d' & } ^ b : ^ Á: ä ä	kW	0,89	1,18	1,65	2,65	
EER	W	3,21	3,20	3,06	2,77	
COP	W	3,62	3,47	3,37	2,85	
S æ æ Á^* ^ c & } æ	A	A	A	B	C	
Zæ æ æ Á 50 Hz	V/f	230 / I	230 / I	230 / I	230 / I	
Ú] : æ! æ	Rotary	Rotary	Rotary	Rotary	Rotary	
Ú: áÄ!æ&	A	3,6	5	7,8	11,2	
	Ö: ä ä	3,9	5,3	8,0	11,7	
Ú: ^) y, Ä [, ä d: æ	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	Ä³/h	450/400/350	580/500/420	800/730/600	1020/960/880
	: ^, } d:) æ ä) [• ä æ	Ä³/h	1800	1900	2500	2500
Ú: ä { Ä y } [ä	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	ÄB (A)	37/34/32	37/32/28	42/40/38	45/42/39
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	ÄB (A)	50	52	56	55
Ø !^ ä) æ Ä ä [!5,	Ö ä &	1/4"	1/4"	1/4"	3/8"	
	Ö æ	3/8"	1/2"	1/2"	5/8"	
Ö y * [Ä ä æ @ ä) æ ^ & @	Max. !5) æ ä [: ä { 5,	Äm	5	5	8	10
	T æ ä y * [Ä ä æ @ ä) æ ^ & @	m	10	10	15	20
Y YT ÖEY						
Y ^ { æ ^	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	HxLxD (mm)	250 x 710 x 195	265 x 790 x 195	292 x 920 x 225	330 x 1080 x 225
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	HxLxD (mm)	780 x 540 x 250	590 x 760 x 285	695 x 845 x 335	695 x 845 x 335
Y æ æ	, ^, } d:) æ ä) [• d æ	Äkg	8	9	13	17
	: ^, } d:) æ ä) [• d æ	Äkg	37	41,5	58	62
ÚEÜE ÖVÜYÄÜÖEY/ÄZÖUVÖE ÖT ÄÜÖEY/ÄZ ÖY ÖR						
Ö@ ä : ^) ä	Max.-Min.°C	45 - (- 15)	45 - (- 15)	45 - (- 15)	45 - (- 15)	
Ö: ä ä	Max.-Min.°C	24 - (- 10)	24 - (- 10)	24 - (- 10)	24 - (- 10)	





www.lennox europe.com

BELGIEN, LUXEMBURG
www.lennoxbelgium.com

POLAND
www.lennoxpolska.com

CZECH REPUBLIC
www.lennox.cz

PORTUGAL
www.lennoxportugal.com

FRANCE
www.lennoxfrance.com

RUSSIA
www.lennoxrussia.com

GERMANY
www.lennoxdeutschland.com

SLOVAKIA
www.lennoxdistribution.com

UNITED KINGDOM
www.lennoxuk.com

SPAIN
www.lennoxspain.com

IRELAND
www.lennoxireland.com

UKRAINE
www.lennoxrussia.com

NETHERLANDS
www.lennoxbenelux.com

OTHER COUNTRIES
www.lennoxdistribution.com

RELAX-PCS-0406-E

